

## Schedule « F » to by-law 2015-78



### COMITÉ CONSULTATIF DU PATRIMOINE DE LA CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND / CITY OF CLARENCE-ROCKLAND HERITAGE ADVISORY COMMITTEE

#### TERMES DE RÉFÉRENCE/TERMS OF REFERENCE

---

#### **SECTION 1** **OBJECTIFS ET RESPONSABILITÉS**

**1.1** Le mandat du Comité consultatif du patrimoine est de :

- a) Définir les critères permettant d'établir la valeur ou le caractère d'intérêt provincial d'un bien sur le plan du patrimoine culturel selon la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*;
- b) Préparer, évaluer et maintenir une banque de données municipales des biens et des zones qui méritent d'être conservés;
- c) Faire des recommandations au conseil municipal sur les moyens de conserver les zones et les biens patrimoniaux, ainsi que sur les sources de financement disponibles;
- d) Faire des recommandations au conseil municipal sur les lois actuelles concernant la conservation du patrimoine et l'aider à préparer des politiques de programme et des règlements municipaux pour conserver les zones et les biens patrimoniaux;
- e) Mettre en œuvre des programmes et des activités pour sensibiliser davantage le public et faire connaître les questions de conservation du patrimoine, afin d'inviter le public à se prononcer sur les questions patrimoniales;
- f) Faire des recommandations au conseil municipal sur toutes les questions relatives aux parties IV et V de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*;
- g) Faire des recommandations au conseil municipal sur toute autre question

#### **SECTION 1.** **OBJECTIVES AND RESPONSABILITIES**

**1.1** The mandate of the Heritage Advisory Committee shall be as follows :

- a) To establish criteria for determining cultural heritage value or interest of provincial significance in accordance with the *Heritage Ontario Act*;
- b) To prepare, evaluate, and maintain a list of properties and areas worthy of conservation;
- c) To advise Council on means of conserving heritage properties and areas, and available funding sources;
- d) To advise Council on current heritage conservation legislation and to assist Council in the preparation of municipal policies and legislation to conserve heritage properties and areas;
- e) To implement programs and activities to increase public awareness and knowledge of heritage conservation issues to encourage the public to give their opinion on heritage matters;
- f) To advise and assist Council on all matters relating to Parts IV and V of the *Ontario Heritage Act*;
- g) To advise and assist Council on any other matters relating to properties or

concernant les bâtiments et les zones ayant une valeur ou un caractère sur le plan du patrimoine culturel;

- h) Préparer, avant le 15<sup>e</sup> jour de janvier de chaque année, un rapport des activités de l'année précédente et des activités à venir pour la nouvelle année;
- i) Établir et maintenir une banque de données de noms pré-approuvés par le conseil municipal de la Cité de Clarence-Rockland ayant un lien au patrimoine de la Cité. Cette banque de données sera disponible pour consultation lors de la désignation de noms de rues, de parcs et de lieux touristiques.

## **SECTION 2** **FORMATION DU COMITÉ**

**2.1** Le comité sera nommé par résolution du conseil municipal de la Cité de Clarence-Rockland et sera composé des membres suivants :

- a) Un maximum d'un (1) conseiller de la Cité Clarence-Rockland
- b) Un maximum de neuf (9) résidents de la Cité de Clarence-Rockland

**2.2.** Les membres du comité, lors de la première réunion de l'année, nomment un président parmi ses membres pour une période d'une (1) année. Le président gère les affaires du comité. Il représente le comité auprès du conseil municipal. Il dirige les discussions des réunions. Le même membre peut être nommé pour plus d'un mandat. Si le président est absent, le comité peut nommer un autre président pour une période intérimaire.

**2.3.** Un membre du conseil municipal ou un employé municipal ne peut être nommé au poste indiqué à l'article 2.2.

areas of cultural heritage value or interest;

- h) To prepare, before the 15<sup>th</sup> day of January of each year, a report of the previous and of the upcoming year's activities;
- i) Establish and maintain a data bank of Heritage-related names, pre approved by the City of Clarence-Rockland's Council. This data bank will be made available for consultation for the naming of streets, parks and tourist locations.

## **SECTION 2** **COMMITTEE MEMBERS**

**2.1** The Committee, which is appointed by resolution of the Municipal Council shall be formed by the following:

- a) A maximum of one (1) councillor of the City Clarence-Rockland
- b) A maximum of nine (9) residents of the City of Clarence-Rockland.

**2.2.** The members of the Committee, at their first meeting of the year must elect a Chairman for a period of one year. The Chairman manages the committee business. He represents the committee when addressing to City Council. He leads the discussions of the committee. He can be nominated for more than one mandate. If absent for cause of sickness or otherwise, the committee can nominate another Chairman for an interim period.

**2.3.** No member of Council or municipal employees can be appointed to the position indicated in item 2.2.



trimestrielle (trois mois), tel qu'établi par le service responsable du comité.

## **SECTION 7** **PROCÉDURES ET LIGNES DIRECTRICES**

**7.1.** L'ensemble des procédures et lignes directrices énoncées dans la politique C2015-001 ou toute version ultérieure s'applique à ce comité, à moins d'une exigence prévue dans la loi. En cas de disparité entre les présents termes de référence et ladite politique, cette dernière a priorité.

**7.2.** Le comité est tenu de respecter, outre les exigences de la présente *Loi sur le Patrimoine de l'Ontario*, les règles de procédure prescrite par le règlement de procédures en vigueur.

quarterly basis (three months), as established by the committee's responsible service.

## **SECTION 7** **PROCEDURES AND GUIDELINES**

**7.1.** All procedures and guidelines stated in Policy C2015-001 or in a later version apply to this committee, unless otherwise indicated in the law. In case of disparity between the present terms of reference and this policy, the latter shall prevail.

**7.2.** The committee must respect, other than the provisions of the current *Ontario Heritage Act*, the rules of procedure as prescribed by the existing procedural by-law.